

نام و نام خانوادگی: .....  
مقطع و رشته: یازدهم انسانی  
نام پدر: .....  
شماره داوطلب: .....  
تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد حافظ  
آزمون پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی ۲  
نام دبیر: جواد پوران  
تاریخ امتحان: ۱۲ / ۰۳ / ۱۴۰۰  
ساعت امتحان: ۰۸ : ۳۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:	
	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	
سؤال	سؤالات				نمره
۰/۵	<b>ترجم الكلمات التي أُشير إليها بخط:</b> الف) <u>أسرَ المسلمونَ</u> في غزوة طيَّ «سفانة» ب) التمساح لا يبكي عند اكل <u>فريسيته</u> .				۱
۰/۵	<b>ضع المترادف و المتضاد في مكانها المناسب:</b> الف) يَضْحَكُ ≠ ..... ب) المَنْجَرُ = .....				۲
۰/۵	<b>عين الكلمة الغريبه في كل مجموعة:</b> الف) الثعلب □      ب) الكلب □      ج) المَرَح □      د) الحمار □ الف) أَلْحَبَّة □      ب) الاصدقاء □      ج) الاصحاب □      د) الاضاعة □				۳
۰/۲۵	<b>عين المفرد للكلمة التالية: أسرى:</b> .....				۴
۰/۲۵	<b>عين الجمع للكلمة التالية: حِمار:</b> .....				۵
۵	<b>ترجم العبارات التالية:</b> الف) فَلَنْ أَكْذِبَ بعد اليوم ابداً ..... ب) و الذي كان عزيزاً فاحْتَقِرُ ..... ج) اخيراً استطاعت ان تسافر الى البلدان المختلفة ..... د) يقولون بالسنتهم ما ليس في قلوبهم ..... هـ) لا تظلم كما لا تُجِبُّ أَنْ تُظْلَمَ ..... و) في العصر العباسي ازداد نفوذ اللغة الفارسية ..... ز) اذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلاماً ..... ح) تضع هذه الحية ذنبها في الرمل ..... ط) مَنْ جَرَّبَ المَجْرَبَ حَلَّتْ به الندامة ..... ي) اقصد في مشيك و اغضض من صوتك .....				۶
۱	<b>ترجم هذه الافعال:</b> الف) سأكتبُ: .....      ب) قد كتبتُ: .....      ج) لا تكتبُ: .....      د) اكتبوا: .....				۷
صفحة ۱ از ۳					

ردیف	سؤالات	نمره
۰/۵	<p><b>عين الترجمة الصحيحة:</b></p> <p>(الف) (... و اسالوا الله من فضله إنَّ الله كان بكل شيءٍ عليماً)</p> <p>۱- و از خدا بخشش او را بخواهید، زیرا به هر چیزی داناست. <input type="checkbox"/></p> <p>۲- و از فضل خدا سوال کردند. قطعاً خدا به همه چیزها آگاه بود. <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) (أو لم يعلموا أنَّ الله يبسط الرزق لمن يشاء)</p> <p>۱- آیا ندانسته‌اند که خدا روزی را برای هر کس بخواهد، می‌گستراند؟ <input type="checkbox"/></p> <p>۲- آیا نمی‌دانند که خدا روزی را برای هر کس بخواهد، فراوان می‌کند؟ <input type="checkbox"/></p>	۸
۱/۵	<p><b>أكمل ترجمة الجمل:</b></p> <p>(الف) (لِيُنْفِقَ ذَوْسَعَةً مِنْ سَعَتِهِ): توانمند از توانمندی خودش .....</p> <p>(ب) أَفْتَشُّ عَنْ مَعْجَمٍ يَسَاعِدُنِي فَهْمَ النُّصُوصِ: دنبال فرهنگ لغتی می‌گردم که .....</p> <p>(ج) عَالِمٌ يُنْتَفَعُ بَعِلْمِهِ، خَيْرٌ مِنَ الْفَاعِلِ: دانشمندی که .....</p> <p>(د) وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ: و هر چه را از کار نیک .....</p> <p>(هـ) (ان ربك هو اعلم بمن ضلَّ عن سبيله): بدون شک پروردگار تو آگاه‌تر است .....</p> <p>(و) ان تزرع خيراً، تَحْضُدُ سروراً: اگر نیکی بکاری، .....</p>	۹
۰/۵	<p><b>عين الكلمة الغريبة في كل مجموعة:</b></p> <p>(الف) أُخْرِجُ <input type="checkbox"/> (ب) أَخْرَجُ <input type="checkbox"/> (ج) اجلس <input type="checkbox"/> (د) اجلس <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) لا تشربى <input type="checkbox"/> (ب) لا تفهموا <input type="checkbox"/> (ج) لا تنصرا <input type="checkbox"/> (د) لا تسمعون <input type="checkbox"/></p>	۱۰
۱	<p><b>عين اسم التفضيل و اسم المكان و اسم المبالغة و اسم المفعول في العبارات التالية:</b></p> <p>(الف) يا رازق كل مرزوق</p> <p>(ب) انك انت علام العيوب</p> <p>(ج) ذلك متجر زميلي</p> <p>(د) اريد ارحص من هذا</p>	۱۱
۰/۵	<p><b>عين الجملة الشرطية و جوابها في العبارة التالية:</b></p> <p>من يحاول كثيراً، يصل الى هدفه.</p>	۱۲
۰/۵	<p><b>ترجم الجملتين الوصفيتين:</b></p> <p>(الف) رايت وكدا يمشى بسرعة: پسری را دیدم که .....</p> <p>(ب) اشتريت اليوم كتاباً قدرائته من قبل: امروز کتابی خریدم که .....</p>	۱۳
۲	<p><b>انتخب الجواب الصحيح:</b></p> <p>(الف) انا ..... في السنتين الماضيتين. <input type="checkbox"/> لن اسافر <input type="checkbox"/> لم اسافر <input type="checkbox"/> لكي اسافر <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) اريد ..... الى سوق الحقائب. <input type="checkbox"/> ان اذهب <input type="checkbox"/> لم اذهب <input type="checkbox"/> ان اذهب <input type="checkbox"/></p> <p>(ج) ..... صديقي السنة الماضية. <input type="checkbox"/> لم يرجع <input type="checkbox"/> لا يرجع <input type="checkbox"/> سيرجع <input type="checkbox"/></p> <p>(د) ..... رب هذا البيت. <input type="checkbox"/> فليبعدون <input type="checkbox"/> فليعبدوا <input type="checkbox"/> فليعبدى <input type="checkbox"/></p>	۱۴
۱	<p><b>ترجم الافعال التالية:</b></p> <p>(الف) كانوا يسمعون: .....</p> <p>(ب) كان الطالب قد سمع: .....</p>	۱۵
	<p><b>اجب عن السؤال: اي لون عندكم؟</b> .....</p>	۱۶

نمبر	سؤالات	نمبر
١	<p><b>عين الفاعل و المفعول و الجار و المجرور و الخبر في العبارات التالية: (فقط ما اشير اليه بخط)</b></p> <p>الف) اعظم البلاء <u>انقطاع</u> الرجاء.</p> <p>ب) ارتفاع حرارة الجسم <u>من</u> <u>علائم</u> المرض.</p> <p>ج) و كان يامر <u>اهله</u> بالصلاة و الزكاة.</p> <p>د) <u>نظف</u> الطلاب مدرستهم.</p>	١٧
١/٥	<p><b>عين البيت الفارسي الذي يرتبط بالحديث في المعنى:</b></p> <p>١- المومن قليل الكلام كثير العمل. الف) علم كز اعمال نشانش نيست / كالبدى دارد و جانش نيست</p> <p>٢- خير الامور اوسطها. ب) اندازه نگه دار كه اندازه نکوست / هم لايق دشمن است و هم لايق دوست</p> <p>٣- العالم بلا عمل كالشجر بلا ثمر. ج) كم گوی و گزیده گوی چون در / تا ز اندک تو جهان شود پر</p>	١٨
٠/٢٥	<p><b>صغ (بساژ) جمله من هذه الكلمات:</b></p> <p>(مملوء / مكان / ب / الازهار / صار / كل / الجميلة) .....</p>	١٩
١/٥	<p><b>اقرا النص التالية ثم اجب عن الاسئلة.</b></p> <p><b>« حية الصحراء »</b></p> <p>في منتصف النهار و عند ما تحرق الرمال اقدام من يسير عليها من شدة الحر، تضع هذه الحية ذنبها في الرمل، ثم تقف كالعصا. فإذا وقف طير عليها تصيده.</p> <p>الف) متى تضع هذه الحية ذنبها في الرمال؟ .....</p> <p>ب) كيف حية الصحراء تصيد؟ .....</p> <p>ج) كيف تقف حية الصحراء؟ .....</p> <p>د) ما هو الاعراب (نقش كلمه) لكلمتي « الرمال و ذنب »؟ .....</p> <p>هـ) ما هو المفرد لكلمة « أقدام »؟ .....</p>	٢٠



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد حافظ

کلید سؤالات پایان ترم نوبت دوم سال تمصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی ۲  
نام دبیر: مواد پوران  
تاریخ امتحان: ۱۲ / ۰۳ / ۱۴۰۰  
ساعت امتحان: ۸:۳۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضا: مدیر
۱	الف) اسیر کرد ب) شکار	
۲	الف) بیکی ب) الدگان	
۳	الف) المرح ب) الاضاعة	
۴	اسیر	
۵	حمیر	
۶	الف) پس هرگز بعد از امروز دروغ نخواهم گفت. ب) و کسی که عزیز و ارجمند بود و خوار و حقیر شد. ج) بالاخره توانست که به کشورهای مختلف سفر کند. د) با زبان هایشان می گویند آنچه را که در دل هایشان نیست. ه) ستم نکن؛ همان طور که دوست نداری که به تو ستم شود. و) در عصر عباسی نفوذ زبان فارسی زیاد شد. ز) وقتی نادان ها آن ها را مخاطب قرار می دهند به نرمی و آرامی سخن می گویند. ح) این مار دُمش را در شن قرار می دهد. (فرو می کند) ط) هر کس آزموده را بیازماید پشیمانی بر او وارد می شود. ی) در راه رفتنت میانه روی پیشه کن و صدايت را پایین آور.	
۷	الف) خواهم نوشت ب) نوشته است ج) ننویس د) بنویسید	
۸	الف) ۱ ب) ۱	
۹	الف) توانمند از توانمندی خودش باید انفاق کند. ب) دنبال فرهنگ لغتی می گردم که مرا در فهم متون کمک کند. ج) دانشمندی که علمش سود برده می شود بهتر از هزار عابد است. د) و هر چه را از کار نیک انجام دهید خدا آن را می داند. ه) بدون شک پروردگار تو آگاه تر است به کسی که از راهش گمراه شده است. و) اگر نیکی بکاری، شادی درو می کنی.	
۱۰	الف) أَخْرَجُ ب) لا تسمعون	
۱۱	الف) اسم مفعول ب) اسم مبالغه ج) اسم مکان د) اسم تفضیل	
۱۲	يحاول: جمله شرطیه يصل: جواب شرط	
۱۳	الف) به سرعت راه می رفت. ب) قبلاً آن را دیده بودم یا (دیدم)	
۱۴	الف) لم اسافر ج) لم يرجع ب) أن اذهب د) فليعبدا	
۱۵	الف) می شنیدند ب) دانش آموز شنیده بود.	

عندنا لونٌ احمر، اصغّر و مانند آن	۱۶
الف) خبر (ب) جار و مجرور (ج) مفعول (د) فاعل	۱۷
۱ ← ج ۲ ← ب ۳ ← الف	۱۸
صار كل مكان مملوءً بالازهار الجميلة.	۱۹
الف) في منتصف النهار ب) تقف كالعصا. فاذا وقف طيرٌ عليها تصيدهُ. ج) تضع هذه الحية ذنبها في الرمل، ثم تقفُ كالعصا. د) الرمال: فاعل / ذنّب: مفعول ح) اقدام ← قَدَم	۲۰
نام و نام خانوادگی مصحح : جواد پوران	جمع بارم : ۲۰ نمره
امضاء:	